

Ihor Kuryliw  
362 Mabel Ave.,  
Sudbury, Ontario.

MYH Beams



CANADA



*Published by*

**UKRAINIAN NATIONAL YOUTH FEDERATION  
— DOMINION EXECUTIVE**

P. O. Box 1104, Stn. "D", Toronto 9, Ont.

## CONTENTS

**GUEST EDITOR:**

Taras Stefurak

**TYPIST:**

Nadia Nestorowsky

**ART WORK:**

Taras Stefurak

**PHOTOS:**

Courtesy of  
Branches & Friends

**COVER PHOTOS:**

Courtesy of  
UYLNA Trend

**PHOTO OFFSET:**

Jerry Kit

Editorial.....	2
Taras Wrote.....	3
The Easter Egg Craft.....	4
Man On The Go.....	5
Photo Notes.....	7
D.E. At A Glance.....	10
News of the Branches.....	11
The Rambler.....	13
Through the Keyhole.....	14

"If 't were done when 't were done, then  
't were well...; if the deeds could trammel  
up the consequences...." - from Macbeth.

(Khrushchev muttering over his reports on  
continued Ukrainian resistance.)

Prime Minister John Diefenbaker made a speech in January that brought sharp reaction half way around the world. It was not one of his native political opponents who took exception to his remarks, but the Communist jackals in Moscow and their puppets in Kiev, stung by the truths expressed in the Prime Minister's address.

On the 40th anniversary of the establishment of the Ukrainian National Republic, he spoke to the Ukrainian Canadian Committee in Winnipeg, praising the new Canadians of Ukrainian origin for their decision to escape from Russia and for their efforts to have other Ukrainians follow them to the West and freedom. These remarks provoked strong criticism in Pravda, the official Russian government newspaper and in Soviet Ukraine. The attack on the Prime Minister was carried on through the Kiev radio also.

Pravda charged that the recent Ukrainian emigres "are traitors of the Ukrainian people and servants of the West." Further, it stated, the Ukrainian people "are a truly independent nation and do not expect to be liberated by the West." It described the gathering as a "mob of reactionary nationalists"; that Prime Minister Diefenbaker was "remiss... in creating a wasteful stir within a gang of counter-revolutionary nationalist supernumerics."

The sharp reaction from Moscow indicates that a tender spot must have been touched; perhaps the painful realization that the world still remembers and knows about the murder of the Ukrainian National Republic by the Bolsheviks in 1920. Moscow hopes, no doubt, that confusing obscure circumstances surrounding the Revolution from 1917 to 1920 as related to Ukraine could hide cold blooded aggression and subjugation of the Ukrainians.

For a good many years, this was mostly true, for the world knew little about the Ukrainians and their aspirations for a sovereign state. With the passing of years, however, and the devoted toil of millions of Ukrainians throughout the free world, the towering peak of ignorance concerning ourselves is slowly being chipped away, day by day - a small insertion in a history text here, an editorial there, another person enlightened yesterday by some UNYF member, perhaps a sincere politician tomorrow. The seemingly insignificant little steps we took, the patient explanations, the stout denials that WE ARE NOT RUSSIANS brought us out of the dark past where we were Galicians, Austro-Hungarians, foreigners; to today, where Ukrainians are recognized as members of a large submerged nation - under Russia's boot.

We are like Ivan Franko's stone-crushers who toil ceaselessly to break down the great mountain. Moscow fears for our eventual success, that we shall someday finish the task and bury Russia in the rubble. To hear the Prime Minister of a free country talk of freedom for the Ukrainians is to Russia like seeing a spectre coming back from the crypt to haunt it when it had hoped that once the black deed had been accomplished, it was dead forever.

The Russian claim that Ukrainians are free people within the Soviet Republic we reject categorically. We note that there is a marked desire on the part of Soviet citizenry to escape from the People's Paradise to the Capitalist Hell, while on the other hand there is no crush of immigrants attempting to crash the Iron Curtain for entry into this Socialist Utopia. It is incongruous that Moscow is the mouthpiece through which a supposedly free Ukraine's integrity is defended. It is Canada alone who defends her actions and status in the world, not Great Britain or the U.S. Where is the Ukrainian ambassador to Canada? The Canadian government would certainly have established an embassy in Kiev if there had been any point or if it would have been allowed.

In summing up, we give our whole-hearted support to the Prime Minister's Freedom Speech, and hail it as a significant point in the development of a favourable public opinion in Canada, without which we could do nothing. We should take heart from this when we feel that our efforts are trivial and futile, for it is only in the summation of our unglamorous, everyday work that we can hope to achieve the final goal - a free and sovereign Ukrainian State.

Sn. Sz.



TARAS WROTE...



Our cause lies sunk in drunken sleep  
 When will it waken, Lord?  
 Oppressors gloat and patriots weep,  
 When wilt strength to us afford?  
 So weary, then art Thou, oh God,  
 Can'st life to us no longer give?  
 Thy Truth we trust beneath the rod,  
 Believing in Thy strength we live.  
 Our cause shall rise,  
 Our freedom rise  
 Though tyrants rage.

.... "Caucasus"



## The Easter-Egg Craft

The painting of Easter Eggs is a tradition known the world over. But the painting of Ukrainian Easter Eggs is a national folk craft, highly specialized, that is immediately associated with Ukrainian people wherever the mosaic-like, colourful eggs are seen.

The egg came to symbolize the promise of eternal life through Christ's Resurrection when the Christian meaning of Easter was given to ancient spring festivals observed by pagan civilizations.

Long before Christ, the ancient Romans, Greeks, Gauls and Egyptians coloured eggs during annual spring celebrations and the renewal of the earth's fertility. The Slavic nations reached a high peak in the Easter egg art during the early days of Christianity. The Ukrainians attained an unrivalled perfection in this field.

Today among Ukrainian Canadians, no Lenten activities bring so much colour as the painting of 'Pysanky' or Ukrainian Easter Eggs. Intricate designs and brilliant colour combinations are produced by a unique process of waxing, dyeing, hand-tinting, heating and lacquering to achieve the final miniature mosaic. Time has reduced the design to simpler form and each new generation strives for greater beauty and intricacy.

The designs are predominantly geometric, with traditional regional significance springing from the villages and provinces of old Ukraine. Besides many abstract motifs, the artists introduced floral patterns.

The process begins by leaving the white fresh egg unwashed so that colours will catch. The 'Easter Egg Pen' with which the wax patterns are applied consists of a stick to which a tiny metal cone is attached. This cone is filled with beeswax which is allowed to trickle through a hole in the base to trace a pattern on the egg.

The parts now covered with wax will remain white when the egg is plunged into the first dye. After the first dye, the egg is again waxed where the colour of the last dye is desired, and put through the next dye. Dyes range from light to dark shades and are used in that order.

When the vari-coloured process is complete, the heavily waxed egg belies its final beauty which is revealed when the egg is heated and the wax melted away. A secret lacquer is then used to preserve the design and the egg. A five or six hour period spent on one egg is not uncommon.

These eggs are often the centerpieces of Easter food baskets that are taken to the churches on Easter Saturday to be blessed by the priest. But the majority of the eggs are kept as ornaments. Every Ukrainian home in Canada has at least a small display of eggs that are brought out at Easter.

# MAN on the go...

U N Y F O R G A N I Z E R R E P O R T S

## EDMONTON

"Arrived in Edmonton on Sunday, March 7. The following day the Edmonton branch held a meeting which had a very good attendance. This was the first meeting of the new executive and it seemed to me that they have wonderful ideas and plans for the future. Coffee and sandwiches were served following the meeting which was arranged by the branches' social committee. Monday night we held a dancing rehearsal and as in all our Western branches, we just haven't enough boys. Tuesday we held a meeting with the UNYF and UNF executives. The meeting was a success because it gave both the young and older members of our organization a chance to express and exchange ideas on what each group wanted. The UNYF gained the privilege to start a badminton club as part of their sports activity. Ukrainian folk dancing was left to Miss Ann Balke and the choir to Chester Kuc."

## REGINA

"Arrived in Regina on February 13 and immediately made an attempt to get the old members together. We did manage to contact some and held a meeting on Thursday evening. We discussed many organizational topics. A run down of the possibilities which may come about in the near future was presented to them. The fact that Regina UNYF is a very small group at present, more activity will have to be planned with the combined effort of Moose Jaw and Saskatoon. With such a union of forces, much cultural activity may be attempted."

## SASKATOON

"Arrived in Saskatoon on February 27. A small social affair was organized by the branch that same evening. We held a general meeting the next day where plans were laid down as to the work which will have to be done in the next few months. In order to make the Saskatoon branch more active, it was suggested that every effort be made to work with Regina and Moose Jaw. This was a most welcome statement because they have come to the conclusion that with a combined effort much could be accomplished. We also discussed what could be done with trips to the out-of-town cities in the surrounding areas. During the next few days we held choir and folk dancing rehearsals. On Friday eleven members from Saskatoon and myself paid a social visit to Regina and Moose Jaw. We all had a wonderful opportunity to exchange ideas and invitations were extended for future get-togethers."



Late in January of this year, the UNYF D.E. engaged Mr. Myro Budzan as their executive organizer for western Canada. Since then, Mr. Budzan has visited all the UNYF branches and at present, he is organizing a Ukrainian Youth Festival which is scheduled to be held in Regina during the Victoria Day weekend. The UNYF D.E. is pleased to report some of the organizer's activities which have taken place during the last few months in Western Canada.

---

### MOOSE JAW

"The UNYF in Moose Jaw is a very progressive branch. They are holding choir rehearsals once every week and I left them some new music with which they may continue their good work. At the present, they are engaged actively in a drive for "Little Timmy" in connection with the 1958 Easter Seal campaign. Little Timmy is the son of Mr. & Mrs. William Waslen, both active members of the UNYF. Moose Jaw requires a dancing instructor."

### FORT WILLIAM

"Arrived in Fort William on Monday, January 20. Made as many personal contacts as possible during the day and arranged to have a UNYF branch meeting that same evening. During my stay here we held a choir and folk dancing rehearsal. The Branch plans to sponsor a concert, fashion show, organize classes to teach the young members how to color Easter eggs. A bowling league will be organized in the near future."

### COMMENTS

"We are running into the same problems in almost every branch of the UNYF in Western Canada. The fact that our branches have failed to function as active organizations, the lack of new ideas and the 'forward look' to situations has brought about the lack of new members.

This situation is brought about by the absence of leaders and the general lack of understanding as to the organizational problems. The young people of today all want to belong to some organization but have no desire to put forth any effort in performing one function. If we could get at least one leader in each centre, then I am sure all our branches in Western Canada could become very active. But too often such a person is driven to absolute 'disgust' by remarks from certain individuals within the organization or by the older UNF people that in the end, they also desert the ship and go on their own way.

A clear understanding of our purpose and why we should belong to an organization such as the UNYF does not seem to be enough of an attraction to the modern youth who is striving for a position and wealth in today's world."

# PHOTO



Peek-a-boo !



Stanley Szach, vice-president of the U.N.Y.F. - who is actually quite a serious young man when it comes to writing editorials for MYH Beams - got caught in the act of taking some inspiring snapshots at a recent party.

" The party is over, but the fun has just begun! "



Members of Toronto's Senior UNYF voted unanimously at their Annual Meeting February 15th, 1958, for the dissolution of the branch BUT... don't shed tears for they have entered into the ranks of our Parent Organizations, the UNF and 'OYK'. By combining efforts, this new blood will contribute much to the incentive



of a bigger and better Ukrainian community in Toronto. Congratulations! and we all join in wishing you much happiness in your new environments for many years to come.



" G'wannnn!... I bet you say that to all the girls! "



This little bundle of winsome, girlish charm, modeling the latest in the new "sack look", is Donna Lesia Doskatch, the daughter of Ray and Halia Doskatch (nee Cham) who are former MYH members now living in Madison, Wisconsin.



We know we're in for trouble, but we couldn't resist printing this photo of Walter Klymkiw - another of our serious vice-presidents - in the days of his happy, carefree youth. Any resemblance between Walter then, and now, is purely coincidental.



This smiling youngster is 10 year old Raymond Waslen of Moose Jaw who was this year's 'Timmy' for Southern Saskatchewan's Easter Seal Campaign. He was chosen on merit from hundreds of kiddies at Camp Easter Seal, Manitou Beach, Sask.. Mr. and Mrs. Waslen are active UNYF members in Moose Jaw, Bill Waslen being the UNYF choir conductor.







MONTREAL'S  
BLUE & GOLD REVUE



No Ukrainian concert would be complete without its speaker-of-the-night, and Montreal's Revue was no exception. The high point of the show was (top picture) Billy's Diachun's satire 'very short speechik'. The 'flapper girls' at right, Miss N. Pavlychenko and friend, were two of the 65 participants in the Revue.



To prove to Anne Balke that we do occasionally include 'late material' and to make her ecstatically happy, we submit for your approval Edmonton's beautiful executive for 1958. Standing are charming Russell Oginski and beautiful Helen Kruk. Seated, lt. to rt., beautiful Lillian Fedorow, beautiful Anne Balke, beautiful Marian Hashko and the perennially beautiful, smiling Chester Kuc.



MONTREAL UNYF - Senior Branch

PRESIDENT: William Niunka  
 VICE-PRES: S. Szczepaniuk  
 REC., SEC: P. Niunka  
 COR., SEC: M. Boris  
 TREASURER: Taras Batiuk  
 EXEC., MEM: Peter Marunczak  
 AUDIT., COMM: Emile Zacurak  
 Leo Winnicki



A Dominion Executive meeting took place recently in St. Catharines at the UNF hall and it was our pleasure to meet with various members of that city. Among the 'prysootni' were Lesia Horochivsky, Eileen Sawchuk, Vera Monchak, Michael Makuch, Lesia Pizycki, Bill Smith, Sonya Glinski, Stephanie Sametz, Nick Orychuk, Myroslawa Gulas, Orest Sametz and Mary Gulas.

A very interesting subject discussed was the proposed Canada-wide UNYF Leadership Courses to be held at the Sudbury UNF Summer Resort. Tentative dates - August 4th to 15th, 1958. The courses will be essentially of a practical nature. Music, choral works and folk dancing promise to be the highlights of the courses and will be taught with a view to practical methods whereby members can be more fully equipped to assume leadership of their respective branches. A study of organizational structure will be most ably conducted by members of the D.E.

UNYF Anniversary Convention July 1959 - A questionnaire as recommended by the delegation at the Emergency Conference November 9th and 10th, 1957 in Toronto, will be issued shortly to all the branches and we would emphasize the urgency and importance of your immediate attention to this. Of interest to all of us is the raffle prize being offered in conjunction with the Convention, namely four alternatives - car, cottage, .mink stole..trip to Europe.. Sounds good, eh!

Christmas Card Contest - rules and regulations will be appearing in a future issue of MYH Beams so...you artistically inclined people...keep in touch with your MYH Beams. Prizes will be awarded to the winners with the most appealing sketches.

Eastern UNYF Bowling Tournament - May 3rd, 1958 should prove to be a successful social weekend for members in and around this area. Executives shall have, by now, received literature on the rules of the tournament and highlight of the weekend will be the presentation of trophies at the \$2.50 per person Dinner Dance. The St. Catharines UNYF is presently in the midst of negotiations to decorate the Hall in a most elaborate manner.

news of

## THE BRANCHES

### HAMILTON

Just a few notes off the cuff from Tiger Town. On February 1st a tobogan party was held a few miles out of Hamilton. Our hats off to Mr. J. Yarem for providing facilities. Members enjoyed themselves to the fullest and were served refreshments. A Valentine Dance was held on February 21 with a large turnout. During the evening Emilie Shuhet and Irene Hewak entertained members with their specialty number. Our thanks go out to St. Catharines members for turning out of our shindig in such large numbers. On February 23 Jerry Klun, Hamilton's dance instructor, appeared on the "Ken Soble Amateur Hour" over CHCH-TV with his former dancers to take second place. Congratulations! A return to the scene of Gene Duskotch, who was confined to Hamilton General Hospital for three weeks, was welcomed back on February 20 (watch out girls - he's ready to operate again, has since bought himself a car). That's all from the Okee-Fe-No-Keewampswags for now. Until next we meet, this is Ted Pawchuk reminding you all to keep digging, but don't fall in.



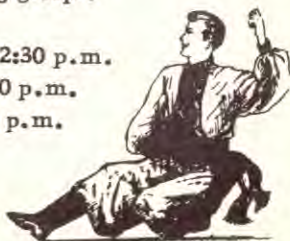
P.S.

Hamilton's folk dancing group 'Cheyeka's' will be performing in various parts of Ontario in the near future. Take note of the dates of their appearances so that you don't miss seeing one of our best folk dancing groups.

Kitchener, Sunday, April 20, 2:30 p.m.

Toronto, Sunday April 27, 2:30 p.m.

Oshawa, Sunday, May 4, 2:30 p.m.



Moose Jaw MYH comes to life every now and then. We were very pleased to have had our Western organizer, Myro Budzan with us for a couple of days and are hoping that with efforts combined, our Youth Day idea will materialize with much success.

When M. Budzan was in Moose Jaw, we had decided to place Ukrainian books written in the English language in the Public Library. Mr. Budzan purchased a few of these for us in Winnipeg and we hope to buy more of them in the future. One of these books has already started to serve its purpose. Over CHAB, Mickey Lewis did a short but very nice program for us on March 10th, using Taras Shevchenko Poems by Manning and a record we had forwarded to her.

With Bill Waslen as choir director, a few MYH members along with those of the National Home, put on a Taras Shevchenko concert on March 9th, with solos and recitations from the small fry. We hate to brag, but it was one of the best concerts we've had in a long, long time.

We have paid our budget in full and sent in all membership fees for 1958. Can any other branch boast of this? Let's turn a new leaf and pay up all budgets and memberships. After all, the D.E. needs it if they're to do functions which will meet our expectations.

As in past years, the girls are getting together shortly to make flowers for Mother's Day - a very good way of increasing our funds.

Congratulations - the new size and shape of our MYH Beams is a great improvement.

## MONTREAL

For Montreal, 1957 was a very successful year. Our membership was increased by ten persons and at the year's end we still had ten more applicants waiting to be accepted into the organization.

Although our activities seem few in number, the concentration and effort put into these did not leave time for much more. Our main project was the Blue & Gold Revue held on December 7-8, 1957 (see pic's page 9). While working on the Revue, our branch sponsored two Fashion Shows. We find this type of entertainment to be an excellent source of income and we hope to put on another Show in the fall. With Peter Marunczak as dancing instructor, our group has been quite active. A revival is planned for the group to get more young people to join as the "oldtimers" find it difficult to attend all rehearsals.

We do however have difficulty in attracting members to meetings. Therefore, we will have fewer general meetings and the routine work will be done at the executive meetings. A membership campaign is being planned for early fall to attract the 350 odd members of other youth clubs in Montreal.

.... Extract from Yearly Report by

Gerry Orychiwsky.



# the RAMBLER

Okay, let's ramble..... We were very interested to learn that Toronto MYH, under Cultural Chairman Nadia Malanchuk, have formed a girl's circle taking lessons in Easter Egg painting. Instructor is Mrs. Boyko, a long-time OYK member at West Toronto.....  
..It's encouraging to learn that our Montreal branch can only describe our publication with

superlatives (Thanks, kids. You'll get your quarter in the next mail).....  
...Ukrainian Canadians should be very proud of the six Ukrainians who were elected to Parliament in the recent federal elections.....An activity undertaken by our Windsor branch is a kindergarten class for children from 3 to 6. This class is conducted entirely in Ukrainian and is led by the 1957 president of the branch, Oksana Holdun.....With the help of OYK, Toronto MYH sponsored a Bingo recently, proceeds of which went to MYH Beams. Our sincere thanks!.....On May 9th and 10th, the Moiseyev Folk Ballet from the USSR will appear at Massey Hall in Toronto. The group (about 100 dancers) will feature several Ukrainian numbers.....We found out from reliable sources that the UNF choir in Sudbury (to which so many MYH members lend their voices) have recorded a number of Easter songs for a forthcoming radio program.....The end of the Lenten period marks the beginning of a social swing as witnessed by the activities planned by our branches. On April 19th, Sudbury is holding its "Blossom Dance", Toronto its "Spring Dance" and West Toronto its "Star Dance".....Please note: all articles for the next issue of MYH Beams must be in by the 15th of April. ....The Ukrainian National Federation's Dominion Convention is scheduled to take place in Sudbury, July 1st weekend.....The boys from West Toronto will be mighty disappointed if the Windsor girls don't show up at the Bowling Tournament in St. Catharines. So please 'divchata'..... Over \$7,000. was raised for the "Penny Fund" recently by a popularity contest held across Canada. At the social marking the conclusion of the drive, Miss Marusia Yaworska of Toronto was crowned Queen.....And, as our guest editor 'Tarasyk' always reminds us, "Chiefs we got; what we need is more Indians" - old Ukrainian proverb (?). .....

Хрусточе  
Бockpec

Ukrainians from the four corners of the earth will gather in Rotterdam, Holland on May 25th this year to commemorate the 20th year of the tragic death of Col. E. Konovaletz. Col. Konovaletz was a commanding officer of the 'Sichovi Strilchi' in the First World War, commander of the Ukrainian Military Organization and the founder of the Organization of Ukrainian Nationalists (OYN). He was assassinated in Rotterdam 20 years ago on his way to Canada by a Communist agent. The highlight of the memorial event will be the appearance of the Holland Byzantine Choir which will sing in Ukrainian. At the time of this publication, ten people from our organization in Canada have expressed their willingness to attend this commemoration. Col. A. Melnyk is Chairman of the Planning Committee and is assisted by Mr. Stephen Bandera. In conjunction with this, the Ukrainian National Federation of Canada and the Canadian League for the Liberation of Ukraine have announced that they will jointly commemorate this event throughout Canada.



## Through the Keyhole

### СПИВАЧКА



**Жінка:** — Чому ти завжди підходиш до вікна, коли я співаю?

**Чоловік:** — Щоб люди не думали, що я тебе б'ю.

■ I'M NOT GOIN' back to school tomorrow," Charles said defiantly after his first day there.

"Why not?" asked his mother.

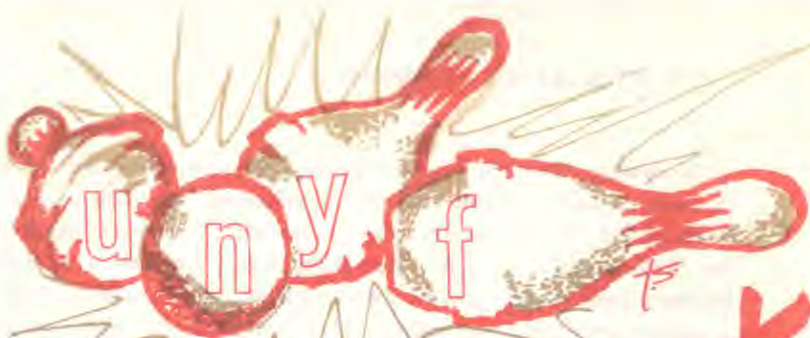
"'Cause I can't read, I can't write, and the teacher won't let me talk," the child complained. "So what the heck's the use?"

■ TWO BUSINESSMEN were having lunch together. "My wife had the strangest dream last night," said one. "She dreamed she was married to a multi-millionaire."

"You're lucky," his friend replied. "My wife dreams that in the daytime."

■ IN CALIFORNIA they tell the story of the pretty gal nudist who refused to go out in the sunshine until after her wedding day. The reason, of course, was that she wanted to be married in white.





EASTERN CANADA

**BOWLING**

# Tournament

for '58



at "THOROLD BOWLING ALLEY" in St. Catharines

**Programme:**

- 1:00 p.m. - assembly and registration at UNF hall, 177 Niagara Street
- 2:30 p.m. - start of tournament at Thorold Bowling Alley
- 7:30 p.m. - Dinner Dance at UNF hall, 177 Niagara Street  
- \$2.50 per person

**MAY 3 / IN ST CATHARINES**